



Note: Document originally drafted in the English language.

Product Description

The MX7518NR™ housing is used for rotating anode inserts having 71mm (2.8 inch) diameter targets.

IEC Classification Class 1

Weight, Approximate - Housing & Tube 23.6 kg (52 lbs)

Mounting Housing Boss, Trunnion or Port

™All trademarks property of the respective manufacturer.

Description du Produit

La Gaine MX7518NR™ sont utilisées pour des tubes à anode tournante de diamètre 71mm (2.8 pouces).

Classification CEI Classe 1

Poids, Approximatif - Gaine et Tube 23,6 kg (52 lbs)

Montage Gaine Boss, par collier de serrage ou fenêtre

™Toute la propriété de marques déposées du fabricant respectif

Produktbeschreibung

Das MX7518NR™ Gehäuse ist ausgelegt für Drehanoden-Röntgenröhre mit einem Anodentellerdurchmesser vom 71mm (2.8 Zoll).

IEC Klassifizierung Klass 1

Gewicht, ungefähre Werte - Gehäuse mit Röntgenröhre 23.6 kg (52 lbs)

Halterung ... Gehäuse Boss, Drehzapfen oder Haltrung

™Alle Warenzeicheneigenschaft des jeweiligen Herstellers

Descripcion del Producto

El encaje de MX7518NR™ es usado para un tubos de anodo giratorio que tiene un blanco emisor de 71mm (2.8 pulgadas) de diámetro.

IEC Clasificación Clase 1

Peso, Aproximado - Encaje y Tubo 23.6 kg (52 lbs)

Soporte Encaje Boss, Rotable ó de entrada

™Toda la característica de las marcas registradas del fabricante respectivo

Product Description

Maximum Potential Difference 150 kV
 Cathode to Ground 82 kV
 Anode to Ground 82 kV

Maximum X-Ray Tube Assembly Heat Content ... 925 kJ (1,250 kHU)

Maximum Continuous Heat Dissipation
 617 W (833 HU/sec)

Maximum Housing Temperature 78°C

X-Ray Tube Assembly
 Permanent Filtration 0.7 mm Al @ 75 kV IEC 60522

Loading Factors for Leakage Radiation 150 kV, 3.3 mA

Temperature Limits for Storage and Transport -9°C to + 70°C
 Humidity 10% to 90%
 Atmospheric Pressure Range 70 kPa to 106 kPa

Thermal Switch
 Normally Closed 1A @ 125 Vac oder 30 Vdc
 Open 5 PSIG (±1.0 PSIG)
 Closed 4 PSIG (±1.0 PSIG)

X-Ray Tube Assembly.(Complies to) IEC 60601-2-28

Description du Produit

Différence de potentiel maximum 150 kV
 Entre Cathode et Masse 82 kV
 Entre Anode et Masse 82 kV

Capacité thermique de la gaine 925 kJ (1.250 kUC)

Dissipation thermique continue de la gaine .. 617 W (833 UC/sec)

Température maximale de la gaine 78°C

Filtre non amovible de l'ensemble gaine/tube
 0,7 mm Al @ 75 kV CEI 60522

Technique de mesure du courant de fuite 150 kV, 3,3 mA

Limites de Température Pour le Transport et Pour L'Emmasinage
 -9°C à + 70°C
 Humidité 10% à 90%
 Limites de pression atmosphérique 70 kPa à 106 kPa

Interrupteur de Pression - MX75 seulement
 Normalement Fermé 1A a 125 Vca ou 30 Vcc
 Ouvert 5 PSIG (±1,0 PSIG)
 Fermé 4 PSIG (±1,0 PSIG)

Les ensembles gaine/tube (Conforme aux) CEI 60601-2-28

Produktbeschreibung

Maximale Potentialdifferenz 150 kV
 Kathode zu Erde 82 kV
 Anode zu Erde 82 kV

Maximale Wärmespeicherkapazität des Strahlergehäuses
 925 kJ (1,250 kHU)

Maximale kontinuierliche Wärmeableitung des Strahlergehäuses
 617 W (833 HU/sec)

Maximale Gehäusetemperatur 78°C

Röntgenstrahlers
 Eigenfilterwert 0.7 mm Al @ 75 kV IEC 60522

Lecktechnikfaktoren 150 kV, 3.3 mA

Temperaturgrenzen für Aufbewahrung und Transport .. -9°C zu +70°C
 Feuchtigkeit 10% zu 90%
 Luftdruck 70 kPa zu 106 kPa

Druckschalter
 Normalerweise Geschlossen 1A @ 125 Vac oder 30 Vdc
 Offen 5 PSIG (±1.0 PSIG)
 Geschlossen 4 PSIG (±1.0 PSIG)

Röntgenstrahler (Enstprechen) IEC 60601-2-28

Descripcion del Producto

Voltaje de diferencia maxima 150 kV
 Catodo a Tierra 82 kV
 Anodo a Tierra 82 kV

Capacidad del almacenaje termal de encaje .. 925 kJ (1,250 kHU)

Difusion del calor continuo del encaje 617 W (833 HU/sec)

Temperatura máxima de la encaje 78°C

Ensamblaje de Tubo de Rayos X
 Filtracion Permanente 0.7 mm Al @ 75 kV IEC 60522

Escape tecnico factor 150 kV, 3.3 mA

Temperatura Limitada de Almacen y Transporte -9°C a +70°C
 Humedad 10% a 90%
 Límites de la presión atmosférica 70 kPa a 106 kPa

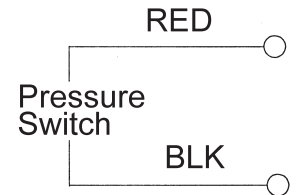
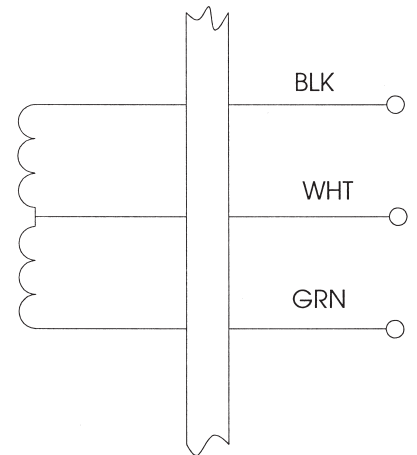
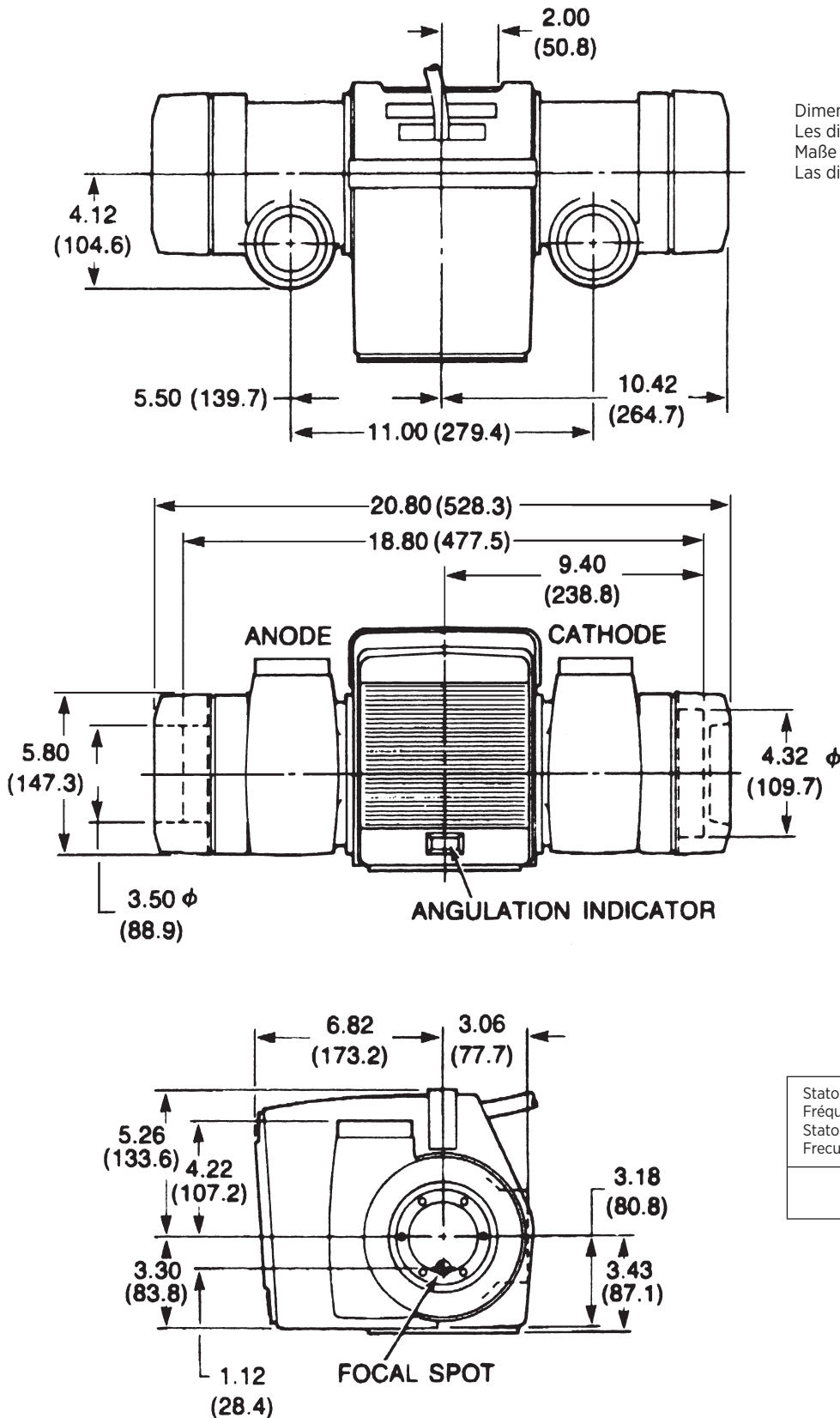
Interruptor de Presión
 Normalmente Cerrado 1A @ 125 Vac o 30 Vdc
 Abierto 5 PSIG (±1.0 PSIG)
 Cerrado 4 PSIG (±1.0 PSIG)

Ensamblaje de Tubo de Rayos X (Conformarse de)
 IEC 60601-2-28

Housing Outline Drawing
 Dessin d' Encombrement de la Gaine
 Mabeichnungen des Gehäuses
 Esquema Detallado del Encaje

Dimensions are for reference only
 Les dimensions sont pour la référence seulement
 Maße sind als nur Referenz
 Las dimensiones están para la referencia solamente

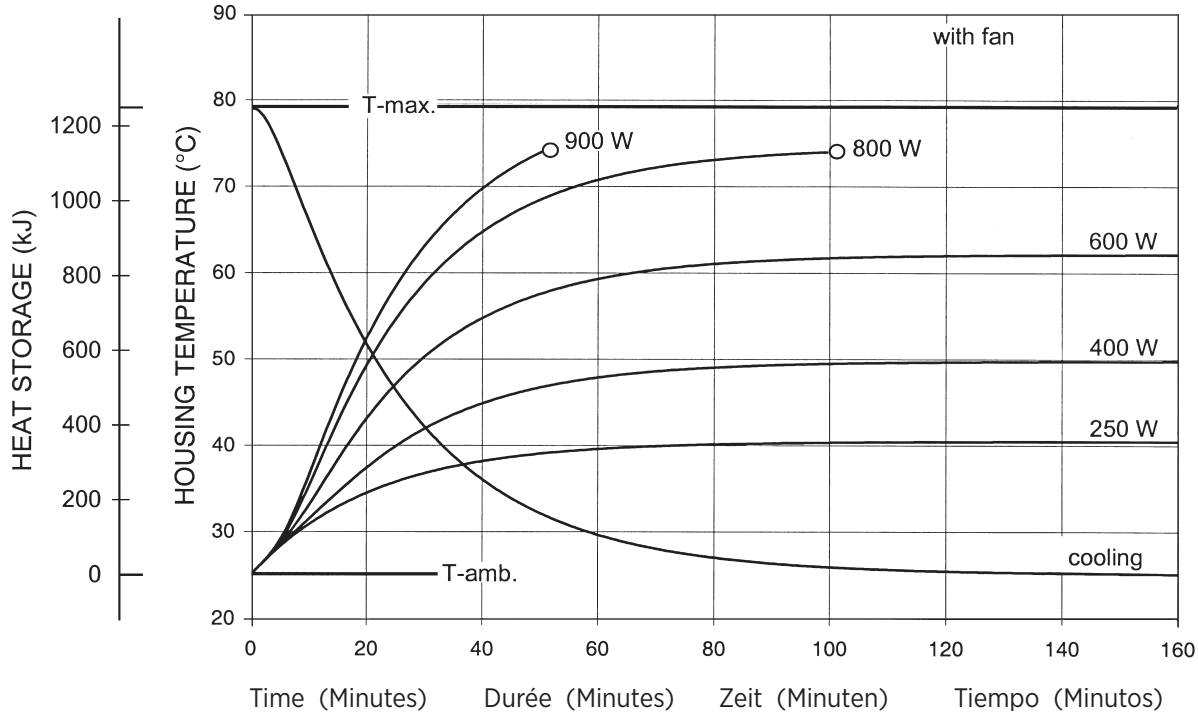
Stator - Wiring Diagram
 Stator - Schéma de Câblage
 Stator - Drahtfarbentabelle
 Bovina - Diagramas



Stator Drive Frequency Fréquence d'entraînement du stator Statorantrieb Frequenz Frecuencia de la impulsión del estator	RPM
50/60 Hz 150/180 Hz	2800/3400 ±10% 8200/9600 ±10%

MX7518NR

HOUSING ASSEMBLY HEATING AND COOLING



Note:

- Heat inputs into housing include tube power, filament power, and stator power.
- Heating curves based on no restrictions of natural convection around tube housing assembly.

Remarque:

- L'apport calorifique dans la gaine inclut la puissance du tube, du filament et du stator.
- Courbes d'échauffement basées sur une circulation d'air naturelle sans entrave autour de l'ensemble gaine-tube.

Anmerkungen:

- Der wärmungskurven berücksichtigen die Verlustleistung aus der Anode, der Kathode und des stators.
- Die Heizkurven basieren auf keinerlei Einschränkung der natürlichen Konvektion in der Umgebung der Strahlerröhre.

Nota:

- La energía del encaje incluye el poder del tubo, el poder del filamento y el poder de la bobina.
- Las curvas de calentamiento no son afectadas por el calor natural creado en la parte exterior del encaje.